

PL-Radom: Aircraft and spacecraft
OJ S 46/2013 06/03/2013
Contract notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Jednostka Wojskowa 4938

Postal address: ul. Lubelska150

Town: Radom

Postal code: 26-600

Country: Poland

For the attention of: p. Barbara Wójcik-Zarębska, mjr Piotr Traczyk

E-mail: zamowienia.42blotsz@sp.mil.pl

Telephone: +48 486511116 / 486511462

Fax: +48 486511300

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.42blotsz.sp.mil.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Jednostka Wojskowa

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Dostawa agregatów i części zamiennych do statków powietrznych dla JW 4938 w 2013 r

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Dostawa agregatów i części zapasowych do samolotu PZL-130 ORLIK oraz M-28 BRYZA

II.1.6. CPV code(s)

34700000 Aircraft and spacecraft

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

CZEŚĆ I: CZĘŚCI ZAMIENNE DO PZL-130 ORLIK
CZEŚĆ II: MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE DO PZL-130 ORLIK
CZEŚĆ III: CZĘŚCI DO FOTEŁA KATAPULTOWEGO SAMOLOTU PZL-130 ORLIK
CZEŚĆ IV: AGREGATY DO M-28 BRYZA
CZEŚĆ V: CZĘŚCI ZAMIENNE DO M-28 BRYZA
Estimated value excluding VAT:
Range: between 130 000 and 400 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 7 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Części zamienne do PZL-130 ORLIK

1) Short description

Dostawa: kół podwozia głównego, regulatora luzu, podkładek zabezpieczających, ślizgaczy, sprężyn, uszczelek, amortyzatorów podwozia lewego i prawego, wyłącznika krańcowego, kabli, podkładek, uszczelek itp.

2) CPV code(s)

34700000 Aircraft and spacecraft

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 7 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Materiały eksploatacyjne do PZL - 130 ORLIK

1) Short description

Dostawa: świec, wskaźników przeciążenia, wkładów filtra paliwa, wkładów filtra oleju, wkładów filtra powietrza, bezpieczników, włączników automatycznych, potencjometrów, oring, uszczelek żarówek, podkładek zabezpieczających itp.

2) CPV code(s)

34700000 Aircraft and spacecraft

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 7 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Części do fotela katapultowego samolotu PZL - 130 ORLIK

1) Short description

Dostawa: zespołu opasek nóg, uszelek ładunku wtórnego, uszczelek ładunku pierwotnego, uszczelek oring i obudowy szczotek.

2) CPV code(s)

34700000 Aircraft and spacecraft

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 7 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Agregaty do M-28 BRYZA

1) Short description

Dostawa: tarcz hamulcowych, busola magnetyczna, nadajnik piezoelektryczny, komputera autopilota, radiokompasu, układu sygnalizacji pożaru.

2) CPV code(s)

34700000 Aircraft and spacecraft

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 7 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Części zamienne do M-28 BRYZA

1) Short description

Dostawa: elementów filtrujących, filtrów, mierników temperatury gazu, pierścieni uszczelniających, podkładek pod filtry olejowe, śrób do mocowania urządzeń zapłonowych, przycisków, lamp sygnalizacyjnych, wiązki ogrzewania śmigieł, kostki połączeniowe ogrzewania śmigła, żarówki, bezpieczniki, podkładki itp.

- 2) **CPV code(s)**
34700000 Aircraft and spacecraft
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
Duration in months: 7 (from the award of the contract)
- 5) **Additional information about lots**

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wymagania dotyczące wadium:

„Przystępując do postępowania każdy z Wykonawców zobowiązany jest do wniesienia wadium:

- 1) w części I w wysokości 18 000,00 zł
- 2) w części II w wysokości 4 800,00 zł
- 3) w części III w wysokości 1 160,00 zł
- 4) w części IV w wysokości 8 000,00 zł
- 5) w części V w wysokości 4 800,00 zł

Wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert na warunkach określonych w SIWZ.

Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

1. Wykonawca jest zobowiązany do wniesienia zabezpieczenia wykonania umowy stanowiącej 2% wartości umowy. Kwota ta będzie zwrócona Wykonawcy w terminie i według reguł, zgodnie z przepisami ustawy – Prawo zamówień publicznych.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Akceptacja płatności za wykonanie umowy w terminie 30 dni od daty otrzymania oryginału faktury.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Zamawiający uzna spełnienie tego warunku, jeżeli Wykonawca przedstawi:

- 1) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej;
- 2) koncesję, zezwolenie lub licencje, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania koncesji, zezwolenia lub licencji na podjęcie działalności gospodarczej w zakresie objętym zamówieniem.
- 3) dla Wykonawców krajowych, Wykonawców zagranicznych z krajów należących do NATO

lub krajów, z którymi podpisano porozumienie MoU – dokument potwierdzający wdrożenie systemu zarządzania jakością spełniający wymagania zawarte w AQAP 2130. Dla Wykonawców z krajów nie należących do NATO (z którego nie ma podpisanego Mou) – dokument potwierdzający wdrożenie systemu zarządzania jakością spełniający wymagania zawarte w ISO 9001.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zamawiający uzna spełnienie tego warunku, jeżeli Wykonawca będzie dysponował przez cały okres trwania umowy polisę ubezpieczeniową.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

8/PN-E/2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.4.2013 - 09:30

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.4.2013 - 09:30

IV.3.5.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 15.4.2013 - 10:00

Place:

Jednostka Wojskowa 4938, Lubelska 150; 26-600 Radom, numer pokoju: 1

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: płk Krzysztof BARANOWSKI, mjr Piotr TRACZYK, chor. Marek ADAMSKI, p. Katarzyna ROSIŃSKA , p. Barbara WÓJCIK-ZARĘBSKA

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Fax: +48 224587800

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Fax: +48 224587800

VI.5. Date of dispatch of this notice

1.3.2013